

## Divadlo pod Palmovkou

se sídlem: Zenklova 34, 180 36 Praha 8 - Libeň  
IČ: 00064301, DIČ: CZ 00064301  
zastoupené Mgr. Michalem Langem, ředitelem  
(na straně jedné; dále jen „DpP“)

# PP

DIVADLO  
POD PALMOVKOU

a

(na straně druhé; dále jen „Autor“)

Uzavírají: [redacted]  
datum narození: [redacted]  
adresa: [redacted]  
telefon: [redacted]  
bankovní spojení: Hypo NOE  
IBAN [redacted]  
BIC [redacted]  
daňový domicil: Rakouská Republika

[redacted]

## SMLOUVU O VYTVOŘENÍ SCÉNOGRAFICKÉHO DÍLA A VÝHRADNÍ LICENČNÍ SMLOUVA č. U/20-21/1

uzavřená podle § 2586 a 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „Občanský zákoník“), a dále podle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) (dále jen „Autorský zákon“), v platném znění:

### I. Předmět smlouvy

- 1) Předmětem této smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran souvisejících s vytvořením **originální tvůrčí scénické výpravy** divadelní inscenace dramatického díla s názvem „**VIŠŇOVÝ SAD**“ v režii Martina Čičváka, přičemž divadelní inscenací se pro účely této smlouvy rozumí spojení výše uvedeného díla scénografického, dramatického, režijního, kostýmně výtvarného, popř. dalších autorských děl a všech uměleckých výkonů do výsledného tvaru jevištní divadelní inscenace (dále jen „**Inscenace**“)
- 2) Autor se touto smlouvou zavazuje vytvořit autorské dílo, kterým se ve smyslu §2 odst. 1 autorského zákona rozumí **originální tvůrčí scénická výprava, jež spočívá ve vytvoření výtvarných návrhů pro realizaci scénického jevištního prostoru, jež respektuje režijní koncepci a inscenační záměr režiséra Inscenace** (souhrnně dále jen „**Dílo**“).
- 3) Autor poskytuje DpP oprávnění (licenci) k výkonu práva užít Dílo v rozsahu a za podmínek dále stanovených touto smlouvou.
- 4) DpP se zavazuje zaplatit Autorovi za vytvoření Díla, za poskytnutí licence k užití Díla a za plnění souvisejících povinností odměnu upravenou dále v této smlouvě.

### II. Průběh vytváření Díla

- 1) Autor se zavazuje vytvořit první verzi Díla (za podmínek, v podobě a v rozsahu blíže specifikovaném v čl. III. této smlouvy) a předložit ji DpP ke schválení nejpozději na výrobní/předávací poradě, jejíž termín konání bude uveden v harmonogramu příprav Inscenace, jež bude součástí písemného protokolu o konání inscenační porady, s nímž bude Autor seznámen. Autor bere na vědomí a souhlasí s tím, že v rámci výrobní/předávací porady mohou být ze strany zástupců, spolupracovníků či

pracovníků DpP vzneseny připomínky a požadavky k předložené první verzi Díla; v takovém případě bude Autor povinen upravit první verzi Díla tak, aby v konečné podobě odpovídala připomínkám a požadavkům vzešlých z výrobní/předávací porady, a dále též případným dalším pokynům a dispozicím pověřených zaměstnanců DpP a režiséra Inscenace.

- 2) V případě, že první verze Díla nebude na výrobní/předávací poradě ze strany DpP schválena, stanoví DpP přiměřenou lhůtu k dalšímu konání výrobní/předávací porady, na níž Autor předloží druhou verzi Díla s parametry a podmínkami dohodnutými na první výrobní/předávací poradě. V případě, že ani druhá verze Díla nebude na druhé výrobní/předávací poradě ze strany DpP schválena, má DpP právo od této smlouvy písemně odstoupit. V důsledku písemného odstoupení od smlouvy dle tohoto odstavce dojde k zániku všech práv a povinností vyplývajících z této smlouvy s výjimkou práva Autora na odstupné ve výši 20% z části odměny, resp. částky příslušející za vytvoření Díla dle čl. IX. odst. 1 písm. a) této smlouvy; ostatní nároky vůči sobě strany nebudou mít.
- 3) Autor je povinen v průběhu vytváření Díla respektovat veškeré organizační, umělecké i technické pokyny, dispozice a připomínky týkající se výsledné podoby Díla, a to ze strany DpP, produkčních a ostatních členů inscenačního týmu. Tyto dispozice, připomínky a pokyny DpP, produkčních a ostatních členů inscenačního týmu je Autor povinen průběžně do Díla zapracovávat a Dílo v souladu s nimi upravovat.
- 4) Autor prohlašuje, že si je vědom toho, že jakékoliv zařazení a/nebo užití jakéhokoliv jiného autorského díla v rámci Díla je možné pouze na základě předchozího souhlasu autora, nositele či vykonavatele majetkových práv a vypořádání nároků takových osob, pokud jsou jejich práva předmětem autorskoprávní či jiné obdobné ochrany. Autor se zavazuje, že bez předchozího souhlasu DpP nezařadí žádné cizí autorské dílo do Díla či do Inscenace. Autor odpovídá třetím osobám za veškerou újmu (a to i nemajetkovou) způsobenou porušením závazků Autora dle ustanovení tohoto odstavce. Dojde-li následkem porušení závazků Autora dle ustanovení tohoto odstavce k uplatnění nároku třetích osob vůči DpP, může DpP použít vůči Autorovi právo postihu, tedy uplatnit u Autora to, co bude DpP muset vynaložit na uspokojení nároků třetích osob.

### **III. Bližší popis a konkretizace Díla**

- 1) Součástí první verze Díla předkládané na výrobní/předávací poradě musí být, mimo jiné, též:
  - a) návrh scénické výpravy Inscenace s barevnými a perspektivními nákresey jednotlivých obrazů včetně půdorysů, případně v řezu v minimálním měřítku 1 : 50,
  - b) podle potřeby zvlášť výkresy perspektív a jiných detailů scény a návrh nábytku a rekvizit ze skladů DpP,
  - c) v případě návrhu zvláštního nábytku a rekvizit též návrh pro jejich výrobu; barevné návrhy, maketu v minimálním měřítku 1 : 50 s příslušným technickým popisem,
  - d) počet jednotlivých výtvarných návrhů bude odpovídat povaze řešení (půdorys, nárys, bokorys-řez),
  - e) seznamy rekvizit a nábytku s dělením na rekvizity a nábytek, který je v majetku DpP, a na ten, který je nutno vyrobit, nakoupit, vypůjčit či pronajmout,
- 2) Smluvní strany pro vyloučení pochybností konstatují, že Dílo bude dílem výtvarným; realizovaná (vyrobená) trojrozměrná scénická výprava bude v kompozici, barevném řešení ploch a celkovém náhledu dílem výtvarným, z hlediska trojrozměrné kompozice a kinetických funkcí dílem architektonickým.
- 3) Bude-li maketa scénické výpravy vyrobena na náklady DpP, stává se jejím vlastníkem DpP; bude-li naopak maketa scénické výpravy vyrobena na náklady Autora, stává se vlastnictvím Autora.
- 4) Kopie Díla (v rozsahu výtvarných návrhů scénické a kostýmní výpravy v barevném provedení) pořizuje DpP na své náklady a tyto kopie se stávají jeho vlastnictvím.
- 5) Autor je povinen vytvořit Dílo tak, aby na jeho podkladě posléze vyrobená trojrozměrná scénická výprava byla realizovatelná na jevišti DpP z hlediska podmínek nastudování, výroby a realizace Inscenace a aby odpovídala jak bezpečnostním, tak požárním předpisům DpP, s nimiž je Autor povinen se sám na vlastní odpovědnost seznámit.

#### **IV. Požadavek hospodárnosti a dodržení limitů**

- 1) Autor je povinen při vytváření Díla respektovat níže uvedené podmínky vytváření Díla a na výzvu DpP se zavazuje své Dílo upravit tak, aby:
  - a) výroba scénické výpravy nepřekročila limit věcných nákladů na výrobu Inscenace a limit výrobních hodin v základní profesi, které budou uvedeny v písemné protokolu o konání inscenační porady, s nímž bude Autor seznámen,
  - b) při výrobě scénické výpravy byl přednostně použit materiál, rekvizity a hotové (textilní či jiné) výrobky, kterými disponuje DpP; za tímto účelem je Autor povinen každý návrh na použití materiálu (či hotového textilního či jiného výrobku) předem konzultovat s DpP. Autor je dále povinen dodržovat požadavek obezřetnosti a hospodárnosti, pokud jde o požadavky na nákup a využití materiálu či hotových rekvizit a výrobků z externích zdrojů,
  - c) výtvarné návrhy odpovídaly bezpečnostně provozním pokynům pro divadelní provoz,
  - d) časová náročnost vlastní stavby scénické výpravy Inscenace nepřekročila 3 hodiny.
- 2) Autor se zavazuje konzultovat veškeré technické záležitosti související s výrobou scénické a kostýmní výpravy na podkladě Díla s příslušnými odpovědnými zaměstnanci DpP, a to zejména za účelem dodržení podmínek uvedených v předchozím odstavci.

#### **V. Součinnost Autora po předání Díla**

- 1) Na požádání DpP je Autor povinen vykonat odborný dohled (autorský dozor) po celou dobu výroby trojrozměrné scénické výpravy (při výrobě v dílnách i na jevišti). Autor se zavazuje zúčastnit se veškerých inscenačních, výrobních a předávacích porad a dekoračních, oblékaných, hlavních a generálních zkoušek, na které bude pozván. Bližší podmínky ohledně účasti a výtvarném dohledu na všech ostatních zkouškách dohodne Autor s režisérem Inscenace a s vedením DpP.
- 2) Autor je povinen být k dispozici členům inscenačního týmu a příslušným pracovníkům DpP po předání Díla za účelem konání porad při výrobě trojrozměrných rozmnoženin Díla, a to v obvyklém a přiměřeném rozsahu.

#### **VI. Další práva a povinnosti Autora**

- 1) Autor se zavazuje vytvořit Dílo osobně a prohlašuje a DpP garantuje, že žádná další osoba se nebude tvůrčím způsobem na vytvoření Díla podílet; Dílo musí být prosté jakýchkoliv právních i faktických vad.
- 2) Autor se zavazuje, že bude při vytváření Díla usilovat o vysokou uměleckou úroveň Díla a že bude využívat všech svých schopností a profesních dovedností.
- 3) Autor je povinen zúčastnit se fotografování, propagačních akcí na podporu Inscenace, tiskových konferencí, poskytovat hromadným sdělovacím prostředkům rozhovory sjednané DpP apod., to vše v obvyklém a přiměřeném rozsahu. DpP se zavazuje s přiměřeným předstihem informovat Autora o termínech uvedených souvisejících propagačních činnostech.
- 4) Autor je povinen dbát o renomé DpP, nepoškozovat ani neohrožovat dobré jméno a pověst DpP jakožto právnické osoby, stejně tak jako ostatních osob, které s DpP spolupracují, a dále též respektovat uměleckou a odbornou práci svých kolegů a řídit se principy slušnosti, vzájemné úcty a spolupráce.
- 5) Autor se zavazuje po dobu vytváření Díla dle této smlouvy nepřijímat jiné závazky, které by mohly po časové, věcné nebo obsahové stránce ohrozit nebo narušit plnění závazků Autora uvedených v této smlouvě.
- 6) Autor se zavazuje průběžně a bezodkladně informovat DpP o změně jakýchkoliv údajů uvedených v záhlaví této smlouvy, jakož i o všech záležitostech, majících dopad na provádění Výkonu dle této smlouvy.
- 7) Autor je povinen respektovat zákaz kouření v těch prostorách DpP, které jsou tímto způsobem viditelně označeny.
- 8) Autor je povinen zachovávat mlčenlivost o podmínkách spolupráce s DpP podle této smlouvy, včetně samotného obsahu smlouvy. Autor se dále zavazuje zachovávat mlčenlivost o činnosti DpP v rozsahu, v němž jde o informace ještě po právu nezveřejněné, a to zejména vůči zástupcům médií. Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na poskytování informací právním a daňovým poradcům, kteří jsou profesně vázání povinností mlčenlivosti, jakož i na poskytnutí konkrétní informace státním orgánům, vyplývá-li taková povinnost ze zákona.

- 9) Autor se zavazuje řádně pečovat o zapůjčené věci, zabezpečit je před odcizením, nebude-li v konkrétním případě domluveno jinak.

#### VII. Další práva a povinnosti DpP

- 1) DpP se zavazuje na svou odpovědnost a na své náklady a nebezpečí vytvořit potřebné předpoklady pro vytvoření Díla a zajistit po materiální, organizační, finanční, personální, technické a produkční stránce přípravu, výrobu, nastudování a vlastní uvádění Inscenace.
- 2) DpP se zavazuje dbát dobrého jména Autora a zachovávat mlčenlivost o výši odměny a o podmínkách spolupráce s DpP podle této smlouvy, včetně samotného obsahu smlouvy. Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na poskytování informací právním a daňovým poradcům, kteří jsou profesně vázáni povinností mlčenlivosti, jakož i na zveřejnění informací nebo poskytnutí konkrétní informace třetím osobám a státním institucím, vyplývá-li taková povinnost DpP ze zákona.

#### VIII. Poskytnutí svolení a licence

- 1) Autor poskytuje touto smlouvou DpP ve smyslu ustanovení §11 odst. 3 Autorského zákona svolení k vytvoření trojrozměrných rozmnoženin Díla (tj. scénické výpravy na podkladě Díla) (dále jen "scénická výprava"), a to v množství nezbytném pro účely řádného užití v rámci Inscenace v průběhu jejího provozování, a dále též svolení ke spojení a užití takto vyrobené scénické výpravy s ostatními autorskými díly, uměleckými výkony a zvukovými či zvukově-obrazovými záznamy zařazenými do Inscenace. Autor dále poskytuje touto smlouvou DpP oprávnění (licenci) k výkonu práva užití scénickou výpravu jejím vystavováním dle §17 Autorského zákona v rámci jednotlivých představení Inscenace.
- 2) Autor dále poskytuje DpP svolení k zaznamenání scénické výpravy na zvukový či zvukově obrazový záznam a oprávnění (licenci) k užití takto zaznamenané scénické výpravy (zcela či zčásti) pro účely propagace Inscenace a/nebo DpP, pro účely studia Inscenace, pro archivní účely či pro jiné související účely v rámci provozních potřeb DpP, a to následujícími způsoby – rozmnožováním, rozšiřováním rozmnoženin, pronájemem, půjčováním a sdělováním veřejnosti – a to i prostřednictvím rozhlasu, televize, jiných hromadných sdělovacích prostředků i elektronickou formou (internet); DpP je oprávněno takové záznamy rovněž šířit prostřednictvím Internetu, a to jak formou tzv. „streamu“ (např. YouTube), tak formou umístění souboru ke stažení.
- 3) Autor dále poskytuje DpP svolení k zaznamenání scénické výpravy (zcela či zčásti) na obrazový záznam v podobě fotografie a oprávnění (licenci) k užití takto zaznamenané scénické výpravy pro účely umělecké propagace Inscenace a pro účely propagace umělecké činnosti a historie DpP, a to zejména vystavováním, otištěním v programu Inscenace, v časopise DpP a/nebo i jinými možnými druhy či způsoby užití uvedenými v §§12-23 Autorského zákona.
- 4) Svolení a oprávnění (licence) podle odstavců 1 až 3 tohoto článku se poskytují jako výhradní a bez omezení územního (tj. pro území celého světa), bez omezení časového (tj. na dobu trvání majetkových práv autorských k Dílu) a bez omezení množství, technologie a účelu.
- 5) Autor touto smlouvou poskytuje DpP souhlas k poskytnutí oprávnění tvořící součást licence zcela či zčásti kterékoliv třetí osobě v rámci tzv. podlicence. Autor touto smlouvou rovněž poskytuje DpP souhlas k postoupení oprávnění tvořící součást licence zcela či zčásti kterékoliv třetí osobě.
- 6) Autor touto smlouvou poskytuje DpP svolení k užití a šíření svých osobnostních atributů v rozsahu podobizen (propagačních i pořízených při činnosti dle této smlouvy), jména a biografických údajů, a to k jakýmkoli účelům souvisejícím s činností DpP, včetně propagace činnosti DpP, divadelních programů, periodik DpP, dokumentačních publikací, pro účely užití Inscenace ze strany jiných pořadatelů (např. při provedení Inscenace na zájezdech, festivalech apod.), a to všemi známými způsoby šíření a sdělování veřejnosti a po dobu 50 let od premiéry Inscenace.
- 7) DpP není povinno poskytnutou licenci využít. Smluvní strany se dohodly, že ustanovení §2378 a násl. Občanského zákoníku o možnosti Autora odstoupit v případě nevyužití výhradní licence se nepoužijí.
- 8) Smluvní strany se dále dohodly, že ustanovení § 2382 Občanského zákoníku o možnosti odstoupení od smlouvy z důvodu změny přesvědčení Autora se nepoužijí.
- 9) Pro vyloučení pochybností se sjednává, že Autor zůstává vlastníkem Díla (tj. originálních výtvarných návrhů scénické a kostýmní výpravy). Nad rámec výše uvedených oprávnění Autor dále poskytuje DpP oprávnění zhotovovat dvojrozměrné rozmnoženiny Díla a tyto rozmnoženiny užívat všemi známými a v úvahu připadajícími druhy či způsoby užití pro potřeby propagace Inscenace a/nebo propagace DpP,

a to jak v tištěné podobě, tak také televizním vysíláním, elektronickými médii a jinými známými audiovizuálními prostředky. Autor dále poskytuje DpP oprávnění k zapůjčení dvojrozměrných rozmnoženin Díla pro účely konání výstav či prezentací DpP.

#### **IX. Odměna a platební podmínky**

- 1) DpP se zavazuje zaplatit Autorovi za vytvoření Díla podle čl. II. a III. této smlouvy, za poskytnutí svolení a licencí k užití Díla podle čl. VIII. této smlouvy, jakož i za plnění souvisejících povinností **celkovou odměnu ve výši 7. 500,- Euro bez DPH** (slovy: „sedmtisícpětseteurobezDPH“) (dále jen „Celková odměna“), z níž:
  - a) **částka ve výši 6.750,- Euro bez DPH** slovy: „šesttisícšestsetpadesáteurobezDPH“, představuje odměnu Autora **za vytvoření Díla** a za plnění souvisejících povinností dle této smlouvy a
  - b) **10% z celkové odměny částka ve výši 750,-Euro bez DPH** slovy: „sedmsetpadesáteurobezDPH“, představuje odměnu Autora **za poskytnutí svolení a licence k užití Díla.**
- 2) Celková odměna je splatná ve dvou částech: první část odměny ve výši **3.750,- Euro bez DPH** slovy „třítisícšestsetpadesáteurobezDPH“ je splatná po odevzdání návrhů a skic v rámci předávací porady (13.8.2020 ) v nejbližším výplatním termínu divadla tj. **8.9.2020 nebo na základě vystavené faktury Autorem.** Fakturu Autor může poslat elektronicky tajemnici divadla na email [jitka.dvorakova@podpalmovkou.cz](mailto:jitka.dvorakova@podpalmovkou.cz) nebo poštou (adresa viz údaje DpP).
- 3) Druhá část odměny ve výši **3.750,- Euro bez DPH** slovy „třítisícšestsetpadesáteuro bez DPH“ po prvním uvedení inscenace (první uvedení 12.11.2020) v nejbližším výplatním termínu DpP tj. **8.12. 2020 nebo na základě vystavené faktury Autorem.** Fakturu Autor může poslat elektronicky tajemnici divadla na email [jitka.dvorakova@podpalmovkou.cz](mailto:jitka.dvorakova@podpalmovkou.cz) nebo poštou (adresa viz údaje DpP).
- 4) DpP se zavazuje zaplatit Celkovou odměnu na bankovní účet Autora uvedený v záhlaví této smlouvy. Zaplacením Celkové odměny budou vypořádány veškeré nároky Autora za plnění, které poskytne dle této smlouvy. Autor nemá nárok na jakoukoliv jinou či další odměnu, nebude-li v této smlouvě výslovně uvedeno jinak.
- 5) Finanční závazek DpP dle tohoto článku bude považován za řádně splněný tehdy, jakmile bude Celková odměna odepsána z bankovního účtu DpP. Výslovně se sjednává, že DpP je oprávněno splnit svůj finanční závazek uvedený v tomto článku i dříve než ve lhůtě uvedené v tomto článku.
- 6) Autor prohlašuje, že je daňovým rezidentem Rakouské republiky. Smluvní strany této smlouvy dohodly, že Celková odměna je dohodnuta bez DPH, částku DPH ve výši 21% vypočtenou z dohodnuté odměny, odvede a zúčtuje DpP v České Republice, bez vlivu na Celkovou odměnu, ta je konečná. Celková odměna bude vyplacena v dohodnuté částce bez DPH, avšak nezdaněná daní z příjmu a Autor je sám odpovědný za její další řádné zdanění v místě své rezidence.
- 7) Smluvní strany společně konstatují a považují za nesporné, že při sjednání Celkové odměny bylo přihlédnuto k účelu této smlouvy, zejména ke způsobu a okolnostem vytvoření a užití Díla, k účelu licence a k územnímu, časovému a množstevnímu rozsahu licence.

#### **X. Odstoupení od smlouvy, výpověď, sankce**

- 1) Nesplní-li Autor z vlastního zavinění některou z povinností stanovených touto smlouvou ani v dodatečně přiměřené lhůtě poskytnuté mu ze strany DpP, přičemž tato lhůta bude přiměřená charakteru porušené povinnosti a významu povinnosti pro naplnění účelu této smlouvy, a znamená-li toto nesplnění povinnosti podstatné porušení smlouvy, má DpP právo od této smlouvy odstoupit a žádat od Autora náhradu vzniklé škody.
- 2) Dojde-li na straně Autora během vytváření Díla k překážkám, které by mohly ohrozit plnění povinností stanovených touto smlouvou a které byly způsobeny okolnostmi, které Autor nezavinil, je Autor povinen bez odkladu o tom uvědomit DpP. DpP může od této smlouvy odstoupit, pokud Autor nesplní danou povinnost ani v dodatečně přiměřené lhůtě poskytnuté mu ze strany DpP, přičemž tato lhůta bude přiměřená charakteru porušené povinnosti a významu povinnosti pro naplnění účelu této smlouvy, a znamená-li toto nesplnění povinnosti podstatné porušení smlouvy. Autor není v takovém případě povinen nahradit DpP vzniklou škodu.

- 3) DpP může tuto smlouvu kdykoliv vypovědět, rozhodne-li se pro nedokončení, resp. neuvedení Inscenace, a to z jakéhokoli důvodu. Výpovědní lhůta se pro tento případ nesjednává a výpověď nabude účinnosti jejím doručením Autorovi.
- 4) Odstoupením od smlouvy dle odstavců 1 a 2 a odstavce 6 tohoto článku této smlouvy a/nebo výpovědí podle odstavce 3 tohoto článku této smlouvy tato smlouva zaniká s účinností ode dne doručení projevu vůle od smlouvy odstoupit a/nebo ji vypovědět Autorovi, a to v rozsahu všech práv a povinností vyplývajících z této smlouvy s výjimkou práva Autora na poměrnou (aliquotní) část Celkové odměny v závislosti na již vytvořené části Díla ke dni odstoupení od smlouvy a/nebo výpovědi. V případě, že bude Autor povinen nahradit DpP vzniklou škodu, je DpP oprávněno započíst náhradu škody proti odměně (nebo její poměrné části) za vytvoření Díla.
- 5) Nesplní-li Autor z vlastního zavinění některou z povinností stanovených touto smlouvou opakovaně anebo zvláště hrubým způsobem, má DpP právo na zaplacení smluvní pokuty ve výši 10.000,- Kč za každé jednotlivé porušení. Smluvní pokuta je splatná na základě výzvy DpP k jejímu zaplacení do 14 kalendářních dnů od doručení výzvy Autorovi. Nárok na náhrady škody ve výši převyšující smluvní pokutu tím není dotčen.
- 6) V případě porušení povinností Autora dle čl. VI. odst. 4 a 8 této smlouvy má DpP právo od této smlouvy odstoupit a vedle toho má právo žádat smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč za každé jednotlivé porušení dané povinnosti. Smluvní pokuta dle tohoto ustanovení je splatná na základě výzvy DpP k jejímu zaplacení do 14 kalendářních dnů od doručení výzvy Autorovi. Nárok na náhrady škody ve výši převyšující smluvní pokutu tím není dotčen. Nárok na smluvní pokutu a náhradu škody zůstává zachován, rozhodne-li se DpP od této smlouvy neodstoupit.

## **XI.**

### **Prohlášení o požární ochraně a bezpečnosti práce**

- 1) Autor prohlašuje, že se seznámil se vstupní instrukcí o požární ochraně a bezpečnosti práce v DpP, která je nedílnou součástí této smlouvy jakožto její příloha č. 1. Autor se zavazuje při své činnosti v DpP postupovat v souladu s povinnostmi, které jsou mu tímto předpisem uloženy. Autor dále prohlašuje, že se seznámil s pracovním řádem DpP, který je mu k dispozici v sekretariátu ředitele DpP.

## **XII.**

### **Ochrana osobních údajů**

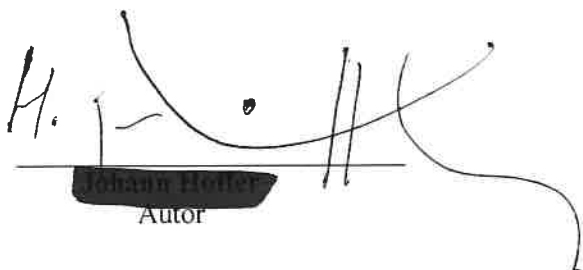
Pro plnění této smlouvy je nezbytné, aby DpP zpracovávalo osobní údaje umělce v rozsahu, v jakém mu je umělec dle této smlouvy poskytuje a to po dobu trvání této smlouvy. Umělec svoluje jejich uchování též za účelem nabídky případné další spolupráce ze strany DpP i v době deseti let po zániku této smlouvy. Umělec má právo na přístup ke svým osobním údajům, právo požadovat jejich opravu, právo požadovat po DpP vysvětlení a právo požadovat odstranění protiprávního stavu, jakož i případná další práva stanovená zákonem na ochranu osobních údajů.

## **XIII. Závěrečná ustanovení**

- 1) V případě, že je Autor zastupován, zástupce Autora prohlašuje, že je Autorem zmocněn k jednání o podmínkách této smlouvy v celém rozsahu, k podpisu této smlouvy a k přijetí odměny sjednané touto smlouvou, kterou, resp. kteroukoli její část je tak DpP oprávněno a povinno zaplatit Autorovi bezhotovostním převodem na účet zástupce Autora, přičemž konečným příjemcem odměny zůstává Autor. Skutečnosti uvedené v předchozí větě dokládá zástupce Autora originálem či ověřenou kopií plné moci udělené mu Autorem
- 2) Strany této smlouvy prohlašují, že mohou uzavřít tuto smlouvu a že jsou schopny konat a plnit dle této smlouvy. Strany této smlouvy se zavazují, že neučiní žádné právní úkony, ze kterých by vznikly nebo mohly vzniknout závazky v rozporu s touto smlouvou či jejím plněním, anebo by tuto smlouvu obcházely.
- 3) DpP je oprávněno započíst jakoukoli svou pohledávku za Autorem (včetně pohledávky na úhradu jakékoli smluvní pokuty dle této smlouvy a/nebo na náhradu škody) proti pohledávce Autora za DpP na úhradu jakékoli odměny dle této smlouvy a/nebo proti jakékoli jiné pohledávce Autora za DpP, a to splatnou či nesplatnou, popřípadě v budoucnu vzniklou pohledávku DpP proti splatné či nesplatné, popřípadě v budoucnu vzniklé pohledávce Autora.

- 4) Smluvní strany se dohodly, že jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, ledaže tato smlouva v konkrétním případě výslovně připouští i nepísemnou formu její změny.
- 5) Tato smlouva nezakládá pracovní poměr mezi Autorem a DpP. Právní režim této smlouvy podléhá českému právnímu řádu, přičemž se řídí zejména Občanským zákoníkem a Autorským zákonem.
- 6) Jakékoli případné spory vyplývající z této smlouvy se smluvní strany zavazují řešit především smírnou cestou na základě společného jednání. Nedojde-li k vyřešení sporu dohodou, bude spor předložen k rozhodnutí příslušnému soudu.
- 7) Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona. Smluvní strany tímto vylučují použití ustanovení Občanského zákoníku, že smlouva je uzavřena i tehdy, kdy nedojde k úplně shodě projevů vůle smluvních stran. Smluvní strany prohlašují, že vše, co chtěly, vtělily do této smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že převzaly nebezpečí změny okolností nastalých po uzavření této smlouvy a neúměrného zkrácení v případě vzájemně poskytnutého plnění, proto vylučují použití ustanovení § 1765 a § 1766 Občanského zákoníku a ustanovení § 1793 Občanského zákoníku.
- 8) V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdanlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdanlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této smlouvy zůstal zachován.
- 9) Tato smlouva byla vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, po dvou pro DpP a po jednom pro Autora.
- 10) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- 11) Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na celou dobu trvání majetkových práv k Dílu, není-li pro některý závazek výslovně sjednána kratší nebo delší doba účinnosti.
- 12) Tuto smlouvu nebo kterýkoli závazek lze předčasně ukončit pouze dohodou smluvních stran v písemné formě, nestanoví-li tato smlouva výslovně ohledně konkrétního závazku i jinou přípustnou formu právního jednání, nebo v případech v této smlouvě výslovně uvedených.
- 13) Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu této smlouvy, kterým je spolupráce Autora na výrobě Inscenace, přičemž DpP vynaloží na výrobu Inscenace značné náklady, není tato smlouva, resp. příslušné závazky, s ohledem na oprávněné zájmy DpP uzavřena na uvedenou dobu bez vážného důvodu.
- 14) **Obě smluvní strany se domluvily, že smlouva bude ústně přeložena Autorovi překladatelkou do německého jazyka paní Michalou Čičvákovou.**

V Praze dne: 20. 8. 2020

  
\_\_\_\_\_  
Autor

  
\_\_\_\_\_  
Mgr. Michal Lang  
Ředitel DpP

**PP** DIVADLO  
POD PALMOVKOU  
Zenklova 34  
180 36, Praha 8  
IČO: 00064301